



---

Universiteit van Nijmegen kan inzien, evenals in recentere geschriften over het Bosch (bij diezelfde instantie ter inzage), vinden we overigens *De Diest* en niet 'De Dieze'.

Bij 'kanaal' vulde de Bossche hoofdonderwijzer Joseph Leonard van Breen in 1887 *kanaal* - *kanâle* in op het rondgestuurde enquêteformulier van de Leuvense hoogleraar Willems.

Niets bijzonders, maar zijn verkleinwoord luidt *diezke*! De *Diest* is in Den Bosch algemeen bekend als hét binnenwater, maar dat *dieske* ooit in de betekenis 'kanaaltje' in gebruik was, zullen weinigen weten.

B. van den Eerenbeemt noteert in zijn handgeschreven 'Dialectgrammatica van het Bosch' in 1930 *de kanaal* (Zuid-Willemsvaart) naast *de plein* en *de raam*. Ook hij kent *de Diest*.

*De kenaol* en *de diest* vinden we eveneens terug in de invullingen van de heren Ebben in deel 9 van de Reeks Nederlandse Dialectatlassen uit 1952, in de betekenis van Zuid-Willemsvaart, respectievelijk Dieze.

Het zou goed zijn als Bossche dicteemakers hun 'voorgangers' raadpleegden...